

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH ISRA

MY ISLAM



## 17. Al-Isra

Ayat : 111 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Exalted is He who took His Servant by night from al-Masjid al-Haram to al-Masjid al-Aqsa, whose surroundings We have blessed, to show him of Our signs. Indeed, He is the Hearing, the Seeing.

2. And We gave Moses the Scripture and made it a guidance for the Children of Israel that you not take other than Me as Disposer of affairs,

3. O descendants of those We carried [in the ship] with Noah. Indeed, he was a grateful servant.

4. And We conveyed to the Children of Israel in the Scripture that, "You will surely cause corruption on the earth twice, and you will surely reach [a degree of] great haughtiness.

5. So when the [time of] promise came for the first of them, We sent against you servants of Ours - those of great military might, and they probed [even] into the homes, and it was a promise fulfilled.

6. Then We gave back to you a return victory over them. And We reinforced you with wealth and sons and made you more numerous in manpower

7. [And said], "If you do good, you do good for yourselves; and if you do evil, [you do it] to yourselves." Then when the final promise came, [We sent your enemies] to sadden your faces and to enter the temple in Jerusalem, as they entered it the first time, and to destroy what they had taken over with [total] destruction.

## سُورَةُ الْاِسْرَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى

Subhaanal lazeee asraa bi'abdihee lailam minal Masjidil Haraami ilal-

الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ وَمِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ

Masjidil Aqsal-lazee baaraknaa haw lahoo linuriyahoo min aayaatinaa; innahoo

هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾ وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ

Huwas Samee'ul-Baseer [1] Wa aatainaa Moosal-Kitaaba wa ja'alnaahu

هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلًا ﴿٢﴾

hudal-liBaneee Israaa'eel; allaa tat-takhizoo min doonee wakeelaa [2]

ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

Zurriyyata man hamalnaa ma'a Noohin innahoo kaana 'abdan shakooraa [3]

وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ

Wa qadainaaa ilaa Baneee Israaa'eela fil Kitaabi latufsidunna fil ardi

مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقًا كَبِيرًا ﴿٤﴾ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا

marratain; wa lata'lunna'uluwwan kabeeraa [4] Fa-izaa jaaa'a wa'duolaahumaa

بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّأُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ

ba'asnaaa 'alyukum 'ibaadal-lanaaa ulee baasin shadeedin fajaasoo khilaalad-

الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَلْفَكْرَةً

diyaar; wa kaana wa'dam maf'oolaa [5] Summa radadnaa lakumul karrata

عَلَيْهِمْ وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاهُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

'alaihim wa amdad-naakum-bi amwaalinuw wa baneen; wa ja'alnaakum aksara nafeeraa [6]

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ أَنفُسَكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا

In ahsantum ahsantum li anfusikum wa in asaatum falahaa; fa izaa

جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسْئَلُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ

jaaa'a wa'dul aakhirati liyasoo'o'o wujoo hakum wa liyadkhulul masjid

كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

kamaa dakhaloohu awwala marratinw wa liyutabbiroo maa a'law tatbeera [7]



عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمُ ۖ وَإِنْ عُدتُمْ عُدتْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ

'Asaa rabbukum anyyarhamakum; wa in 'uttum 'udnaa; wa ja'alnaa jahannama lilkaafireena

حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْءَانَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ

haseera [8] Inna haazal Quraana yahdee lillatee hiya aqwamu wa yubashshirul-

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

mu'mineenal lazeena ya'maloonas saalihaati anna lahum ajran kabeeraa [9]

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

Wa annal lazeena laa yu'minoona bil aakhirati a'tadnaa lahum 'azaaban aleemaa [10]

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

Wa yad'ul insaanu bishsharri du'aaa 'ahoo bilkhayr; wa kaanal insaanu 'ajoola [11]

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ

Wa ja'alnal laila wannahaara Aayatayni famahawnaaa Aayatal laili wa ja'alnaaa Aayatan-

النَّهَارِ مُبْصَرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ

nahaari mubsiratal litabtaghoo fadlam mir Rabbikum wa lita'lamoo 'adadas-

السِّنِينَ وَالْحِسَابِ ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلَنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ إِنْسَانٍ

sineena walhisaab; wa kulla shai'in fassalnaahu tafseelaa [12] Wa kulla insaanin

أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۚ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ

alzamnaahu taaa'irahoo fee 'unuqihee wa nukhriji lahou Yawmal Qiyaamati kitaabany yalqaahu

مَنْشُورًا ﴿١٣﴾ أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

manshooraa [13] Iqra kitaabaka kafa bi nafsikal Yawma 'alaika haseebaa [14]

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَأِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ

Manihtadaa fa innamaa yahtadee linafsihee wa man dalla fa innamaa yadillu

عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ

'alaihaa; wa laa taziru waaziratunw wizra ukhraa; wa maa kunnaa mu'azzibeena hatta nab'asa

رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا

Rasoola [15] Wa izaara aradnaaa an nuhlika qaryatan amarna mutrafeehaa fafasaqoo feehaa

فَحَقَّقْنَا فِيهَا الْقَوْلَ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ

fahaqqa 'alaihal qawlu fadamarnaahaa tadmeeraa [16] Wa kam ahlaknaa minal qurooni

مِّن بَعْدِ نُوحٍ ۚ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

min ba'di Nooh; wa kafa bi Rabbika bizunoobi 'ibaadihee Khabeera Baseeraa [17]

8. [Then Allah said], "It is expected, [if you repent], that your Lord will have mercy upon you. But if you return [to sin], We will return [to punishment]. And We have made Hell, for the disbelievers, a prison-bed."

9. Indeed, this Qur'an guides to that which is most suitable and gives good tidings to the believers who do righteous deeds that they will have a great reward.

10. And that those who do not believe in the Hereafter - We have prepared for them a painful punishment.

11. And man supplicates for evil as he supplicates for good, and man is ever hasty.

12. And We have made the night and day two signs, and We erased the sign of the night and made the sign of the day visible that you may seek bounty from your Lord and may know the number of years and the account [of time]. And everything We have set out in detail.

13. And [for] every person We have imposed his fate upon his neck, and We will produce for him on the Day of Resurrection a record which he will encounter spread open.

14. [It will be said], "Read your record. Sufficient is yourself against you this Day as accountant."

15. Whoever is guided is only guided for [the benefit of] his soul. And whoever errs only errs against it. And no bearer of burdens will bear the burden of another. And never would We punish until We sent a messenger.

16. And when We intend to destroy a city, We command its affluent but they defiantly disobey therein; so the word comes into effect upon it, and We destroy it with [complete] destruction.

17. And how many have We destroyed from the generations after Noah. And sufficient is your Lord, concerning the sins of His servants, as Acquainted and Seeing.



## Sahih International Translation

18. Whoever should desire the immediate - We hasten for him from it what We will to whom We intend. Then We have made for him Hell, which he will [enter to] burn, censured and banished.

19. But whoever desires the Hereafter and exerts the effort due to it while he is a believer - it is those whose effort is ever appreciated [by Allah].

20. To each [category] We extend - to these and to those - from the gift of your Lord. And never has the gift of your Lord been restricted.

21. Look how We have favored [in provision] some of them over others. But the Hereafter is greater in degrees [of difference] and greater in distinction.

22. Do not make [as equal] with Allah another deity and [thereby] become censured and forsaken.

23. And your Lord has decreed that you not worship except Him, and to parents, good treatment. Whether one or both of them reach old age [while] with you, say not to them [so much as], "uff," and do not repel them but speak to them a noble word.

24. And lower to them the wing of humility out of mercy and say, "My Lord, have mercy upon them as they brought me up [when I was] small."

25. Your Lord is most knowing of what is within yourselves. If you should be righteous [in intention] - then indeed He is ever, to the often returning [to Him], Forgiving.

26. And give the relative his right, and [also] the poor and the traveler, and do not spend wastefully.

27. Indeed, the wasteful are brothers of the devils, and ever has Satan been to his Lord ungrateful.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ

Man kaana yureedul 'aajilata 'ajjalnaa laahoo feehaa maa nashaaa'u liman nureedu summa

جَعَلْنَا لَهُ وَجَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ

ja'alnaa laahoo Jahannama yaslaahaa mazmoomammad hooraa [18] Wa man araadal-

الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ

Aakhirata wa sa'aa lahaa sa'yahaa wa huwa mu'minin fa ulaaa'ika kaana

سَعْيُهُمْ مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾ كُلًّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ

sa'yuhum mashkoora [19] Kullaa numiddu haaa 'ulaaa'i wa haaa'ulaaa'i min

عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ

'ataa'i rabbik; wa maa kaana 'ataaa'u rabbika mahzooraa [20] Unzur kaifa

فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ

faddalnaa ba'dahum 'alaa ba'd; wa lal Aakhiratu akbaru darajaatinw wa akbaru

تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا

tafdeela [21] Laa taj'al ma'al laahi ilaahan aakhara fataq'uda mazoomam-

مَخْذُومًا ﴿٢٢﴾ \* وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

makhzoolaa [22] Wa qadaa Rabbuka allaa ta'budoow illaaa iyyaahu wa bilwaalidaini ihsanaa;

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا

immaa yablughanna 'indakal kibara ahaduhumaaa aw kilaahumaa falaa taqul lahumaaa

أَفٍّ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا

uffinw wa laa tanharhumaa wa qullahumaa qawlan kareemaa [23] Wakhfid lahumaa

جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي

janaahaz zulli minar rahmati wa qur Rabbir hamhumaa kamaa rabbayaanee

صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ

sagheera [24] Rabbukum a'lamu bima fee nufuosiikum; in takoonoo saaliheena

فَإِنَّهُ كَانَ لِلَّهِ وَبَيْنَ غُفُورًا ﴿٢٥﴾ وَءَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَ

fa innahoo kaana lil awwaabeena Ghafoora [25] Wa aati zal qurbaa haqqahoo

وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ

walmiskeena wabnas sabeeli wa laa tubazzir tabzeeraa [26] Innal mubazzireena

كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

kaanoo ikhwaanash shayaateeni wa kaanash shaytaanu li Rabbihee kafoora [27]



وَمَا تَعْرِضَنَّهُمْ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا

Wa immaa tu'ridanna 'anhum ubtighaaa'a rahmatim mir rabbika tarjooaha faqul lahum qawlam-

مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا

maisooraa [28] Wa laa taj'al yadaka maghloolatan ilaa 'unuqika wa laa tabsut haa

كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

kullal basti fataq'uda maloomam mahsooraa [29] Inna Rabbaka yabsutur rizq

لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَقْتُلُوا

limai yashaaa'u wa yaqdir; innahoo kaana bi'ibaadihee Khabeeran Baseera [30] Wa laa taqtuloo

أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا يَنفِخَنَّ فِيهِم مِّن نَّرِّهِمْ ۚ وَإِذَا كُنتُمْ لِلْهَمِّ كَانُوا

awlaadukum khashyata imlaaqin nahnu narzuquhum wa iyyaakum; inna qatlahum kaana

خَطَاً كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَىٰ ۚ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ

khit 'an kabeeraa [31] Wa laa taqrabuz zinaaa innahoo kaana faahishatanw wa saaa'a

سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ

sabeelaa [32] Wa laa taqtulun nafs alatee harramal laahu illaa bilhaqq;

وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّ ۚ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي

wa man qutla mazlooman faqad ja'alnaa liwaliyyihee sultaanan falaa yusrif fil-

الْقَتْلِ ۚ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي

qatli innahoo kaana mansooraa [33] Wa laa taqraboo maal al yateemi illaa billatee

هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۚ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ

hiya ahsanu hattaa yablughah ashuddah; wa awfoo bil'ahd, innal 'ahda kaana

مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ ۚ إِذَا كِلْتُمُوزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۚ

mas'oolaa [34] Wa awful kaila izaah kiltum wa zinoo bilqistaasil mustaqeem;

ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ

zaalika khairunw wa ahsanu ta'weelaa [35] Wa laa taqfu maa laisa laka bihee 'ilm; innas-

السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

sam'a walbasara walfu'aada kullu ulaaa'ika kaana 'anhu mas'oolaa [36]

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ

Wa laa tamshi fil ardi marahan innaka lan takhriqal arda wa lan tablughal-

الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِندَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

jibaala toola [37] Kullu zaalika kaana sayyi'uhooh inda Rabbika makroohaa [38]

28. And if you [must] turn away from the needy awaiting mercy from your Lord which you expect, then speak to them a gentle word.

29. And do not make your hand [as] chained to your neck or extend it completely and [thereby] become blamed and insolvent.

30. Indeed, your Lord extends provision for whom He wills and restricts [it]. Indeed He is ever, concerning His servants, Acquainted and Seeing.

31. And do not kill your children for fear of poverty. We provide for them and for you. Indeed, their killing is ever a great sin.

32. And do not approach unlawful sexual intercourse. Indeed, it is ever an immorality and is evil as a way.

33. And do not kill the soul which Allah has forbidden, except by right. And whoever is killed unjustly - We have given his heir authority, but let him not exceed limits in [the matter of] taking life. Indeed, he has been supported [by the law].

34. And do not approach the property of an orphan, except in the way that is best, until he reaches maturity. And fulfill [every] commitment. Indeed, the commitment is ever [that about which one will be] questioned.

35. And give full measure when you measure, and weigh with an even balance. That is the best [way] and best in result.

36. And do not pursue that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, the sight and the heart - about all those [one] will be questioned.

37. And do not walk upon the earth exultantly. Indeed, you will never tear the earth [apart], and you will never reach the mountains in height.

38. All that - its evil is ever, in the sight of your Lord, detested.



## Sahih International Translation

39. That is from what your Lord has revealed to you, [O Muhammad], of wisdom. And, [O mankind], do not make [as equal] with Allah another deity, lest you be thrown into Hell, blamed and banished.

40. Then, has your Lord chosen you for [having] sons and taken from among the angels daughters? Indeed, you say a grave saying.

41. And We have certainly diversified [the contents] in this Qur'an that mankind may be reminded, but it does not increase the disbelievers except in aversion.

42. Say, [O Muhammad], "If there had been with Him [other] gods, as they say, then they [each] would have sought to the Owner of the Throne a way."

43. Exalted is He and high above what they say by great sublimity.

44. The seven heavens and the earth and whatever is in them exalt Him. And there is not a thing except that it exalts [Allah] by His praise, but you do not understand their [way of] exalting. Indeed, He is ever Forbearing and Forgiving.

45. And when you recite the Qur'an, We put between you and those who do not believe in the Hereafter a concealed partition.

46. And We have placed over their hearts coverings, lest they understand it, and in their ears deafness. And when you mention your Lord alone in the Qur'an, they turn back in aversion.

47. We are most knowing of how they listen to it when they listen to you and [of] when they are in private conversation, when the wrongdoers say, "You follow not but a man affected by magic."

48. Look how they strike for you comparisons; but they have strayed, so they cannot [find] a way.

49. And they say, "When we are bones and crumbled particles, will we [truly] be resurrected as a new creation?"

ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۖ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا

Zaalika mimmaaa awhaaa ilaika Rabbuka minal hikmah; wa laa taj'al ma'allaahi ilaahan

ءَاخِرَ تِلْقَآئِكَ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم

aakhara fatulqaa fee Jahannama maloomam mad hooraa [39] Afa asfaakum rabbukum

بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

bilbaneena wattakhaza minal malaaa'ikati inaasaa; innakum lataqooloona qawlan 'azeema [40]

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

Wa laqad sarrafnaa fee haazal Quraani liyazzakkaroo wa maa yazeeduhum illaa nufooraa [41]

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَّابْتَغَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

Qul law kaana ma'ahooo aaliहतun kamaa yaqooloona izal labtaghaw ilaa zil 'Arshi Sabeela [42]

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾ تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ

Subhaanahoo wa Ta'aalaa 'ammaa yaqooloona 'uluwwan kabeeraa [43] Tusabbihu lahus samaawaatus

السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ

sab'u wal ardu wa man feeheenn; wa im min shai'in illaa yusabbihu bihamdihee wa laakil-

لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ

laa tafqahoona tasbeehahum; innahoo kaana Haleeman Ghafooraa [44] Wa iza qara' tal-

الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا

Quraana ja'alnaa bainaka wa bainal lazeena laa yu'minoona bil aakhirati hijaabam-

مَسْتُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ

mastooraa [45] Wa ja'alnaa 'alaa quloo bihim akinnatan any yafqahoohu wa fee azaanihim

وَقُرْآنًا إِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ عَلَىٰ أَذْبَرَهُمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

waqraa; wa izaa zakarta Rabbaka fil Quraani wahdahoo wallaw 'alaaa adbaarihim nufooraa [46]

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ

Nahnu a'lamu bimaa yastami'oona biheee iz yastami'oona ilaika wa iz hum najwaaa

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾ أَنْظِرْ

iz yaqooluz zaalimoona in tattabi'oona illaa rajulam mas hooraa [47] Unzur

كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

kaifa daraboo lakal amsaala fadalloo falaa yastatee'oona sabeelaa [48]

وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَوْنَا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

Wa qaalooo 'a izaa kunnaa 'izaamanw wa rufaatan 'a innaa lamab'oosoonaa khalqan jadeedaa [49]



\*قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۝٥٠ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي

Qul koonoo hijaaratan aw hadeedaa [50] Aw khalqam mimmaa yakburu fee

صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ

sudoorikum; fasa yaqooloona mai yu'eedunaa qulil lazee fatarakum awwala marrah;

فَسَيَنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ

fasa yunghidoona ilaika ru'oosahum wa yaqooloona mataahoo; qul 'asaaa any-

يَكُونَ قَرِيبًا ۝٥١ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ ۖ وَتَذُنُونَ

yakoona qareeba [51] Yawma yad'ookum fatastajeeboona bihamdihee wa tazunnoona

إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۝٥٢ وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

il labistum illaa qaleela [52] Wa qul li'ibaadee yaqoolul latee hiya ahsan;

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَنِ عَدُوًّا

innash shaitaana yanzaghu bainahum; innash shaitaana kaana lil insaani 'aduwwam-

مُبِينًا ۝٥٣ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۖ إِنْ يَشَأْ يُرْحَمَكُمُ أَوْ إِنْ يَشَأْ

mubeenaa [53] Rabbukum a'lamu bikum iny yasha' yarhamkum aw iny yasha'

يُعَذِّبَكُمُ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝٥٤ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

yu'azzibkum; wa maaa arsalnaaka 'alaihim wakeelaa [54] Wa Rabbuka 'alamu

بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى

biman fis samaawaati wal ard; wa laqad faddalnaa ba'dan Nabiyyeena 'alaa

بَعْضٍ ۖ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝٥٥ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ

ba'dinw wa aatainaaa Daawooda Zaboora [55] Qulid 'ul lazeena za'amtum min

دُونِهِ ۖ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۝٥٦ أُولَٰئِكَ

doonihee fala yamlikoona kashfad durri'ankum wa laa tahweelaa [56] Ulaaa'ikal-

الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ

lazeena yad'oona yabtaghoona ilaa Rabbihimul waseelata ayyuhum aqrabu

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ

wa yarjoona rahmatahoo wa yakhaafoona 'azaabah; inna 'azaaba rabbika kaana

مَحْذُورًا ۝٥٧ وَإِنْ مِّنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ

mahzoora [57] Wa in min qaryatin illaa Nahnu muhlikooahaa qabla Yawmil Qiyaamati

أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝٥٨

aw mu'az ziboohaa 'azaaban shadeedaa; kaana zaalika fil Kitaabi mastooraa [58]

50. Say, "Be you stones or iron

51. Or [any] creation of that which is great within your breasts." And they will say, "Who will restore us?" Say, "He who brought you forth the first time." Then they will nod their heads toward you and say, "When is that?" Say, "Perhaps it will be soon -

52. On the Day He will call you and you will respond with praise of Him and think that you had not remained [in the world] except for a little."

53. And tell My servants to say that which is best. Indeed, Satan induces [dissension] among them. Indeed Satan is ever, to mankind, a clear enemy.

54. Your Lord is most knowing of you. If He wills, He will have mercy upon you; or if He wills, He will punish you. And We have not sent you, [O Muhammad], over them as a manager.

55. And your Lord is most knowing of whoever is in the heavens and the earth. And We have made some of the prophets exceed others [in various ways], and to David We gave the book [of Psalms].

56. Say, "Invoke those you have claimed [as gods] besides Him, for they do not possess the [ability for] removal of adversity from you or [for its] transfer [to someone else]."

57. Those whom they invoke seek means of access to their Lord, [striving as to] which of them would be nearest, and they hope for His mercy and fear His punishment. Indeed, the punishment of your Lord is ever feared.

58. And there is no city but that We will destroy it before the Day of Resurrection or punish it with a severe punishment. That has ever been in the Register inscribed.



## Sahih International Translation

59. And nothing has prevented Us from sending signs except that the former peoples denied them. And We gave Thamud the she-camel as a visible sign, but they wronged her. And We send not the signs except as a warning.

60. And [remember, O Muhammad], when We told you, "Indeed, your Lord has encompassed the people." And We did not make the sight which We showed you except as a trial for the people, as was the accursed tree [mentioned] in the Qur'an. And We threaten them, but it increases them not except in great transgression.

61. And [mention] when We said to the angles, "Prostrate to Adam," and they prostrated, except for Iblees. He said, "Should I prostrate to one You created from clay?"

62. [Iblees] said, "Do You see this one whom You have honored above me? If You delay me until the Day of Resurrection, I will surely destroy his descendants, except for a few."

63. [Allah] said, "Go, for whoever of them follows you, indeed Hell will be the recompense of you - an ample recompense.

64. And incite [to senselessness] whoever you can among them with your voice and assault them with your horses and foot soldiers and become a partner in their wealth and their children and promise them." But Satan does not promise them except delusion.

65. Indeed, over My [believing] servants there is for you no authority. And sufficient is your Lord as Disposer of affairs.

66. It is your Lord who drives the ship for you through the sea that you may seek of His bounty. Indeed, He is ever, to you, Merciful.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ  
Wa maa mana'anaaa an nursila bil aayaati illaaa an kazzaba bihal awwaloon;

وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ  
wa aatainaa Samoodan naaqata mubsiratan fazalamoo bihaa; wa maa nursilu bil aayaati

إِلَّا تَخَوِيفًا ۝٥٩ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا  
illaa takhweefaa [59] Wa iz qulnaa laka inna rabbaka ahaata binnaas; wa maa ja'alnar-

الرُّءْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ  
ru'yal lateee arainaaka illaa fitnatal linnaasi washshajaratal mal'oonata

فِي الْقُرْآنِ وَنُحَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝٦٠  
fil quraan; wa nukhaw wifuhum fama yazeeduhum illa tughyaanan kabeeraa [60]

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ  
Wa iz qulnaa lil malaaa'ikatis judoo li Aadama fasajadooo illaaa Ibleesa

قَالَ اسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۝٦١ قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي  
qaala 'a-asjudu liman khalaqta teena [61] Qaala ara'aytaka haazal lazee

كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَنِكَ  
karramta 'alaiya la'in akhartani ilaa Yawmil Qiyaamati la ahtanikanna

ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ۝٦٢ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ  
zurriyyatahooo illaa qaleelaa [62] Qaalaz hab faman tabi'aka minhum fa inna

جَهَنَّمَ جَزَاءً وَكُفْرًا مَوْفُورًا ۝٦٣ وَأَسْتَفْزِرُ مِنْ أُسْطَظَعَتَ  
Jahannama jazaaa'ukum jazaaa'am mawfooraa [63] Wastafziz manis tata'ta

مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ  
minhum bisawtika wa ajlib 'alaihim bikhailika wa rajilika wa shaarik hum

فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا  
fil amwaali wal awlaadi wa 'idhum; wa maa ya'iduhumush Shaitaanu illaa

غُرُورًا ۝٦٤ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى  
ghurooraa [64] Inna 'ibaadee laisa laka 'alaihim sultaan; wa kafaa

بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۝٦٥ رَبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي لَكُمُ الْفُلْكَ فِي  
bi Rabbika Wakeelaa [65] Rabbukumul lazee yuzjee lakumul fulka fil-

الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ يُكَفِّرُ بِكُمْ رَحِيمًا ۝٦٦  
bahri litabtaghoo min fadlih; innahoo kaana bikum Raheemaa [66]

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهُهُ فَلَمَّا

Wa izaa massakumuddurru fil bahri dalla man tad'oona illaaa iyyaahu falammaa

نَجَدَكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾ أَفَأَمِنْتُمْ

najjaakum ilal barri a'radtum; wa kaanal insaanu kafoora [67] Afa amintum

أَنْ يَخْشِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ

any yakhsifa bikum jaanibal barri aw yursila 'alaikum haasiban summa

لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً

laa tajidoo lakum wakeelaa [68] Am amintum any yu'eedakum feehi taaratan

أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ

ukhraa fa yursila 'alaikum qasifam minar reehi fa yugh riqakum bimaa kafartum

ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي

summa laa tajidoo lakum 'alainaa bihee tabee'aa [69] Wa laqad karramnaa Banee

ءَادَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

aadama wa hamalnaahum fil barri walbahri wa razaqnaahum minat taiyibaati

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوا

wa faddalnaahum 'alaa kaseerim mimman khalaqnaa tafdeela [70] Yawma nad'oo

كُلَّ أَنَاثٍ بِأَمْرِهُمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَيَمِينَهُ فَأُولَٰئِكَ

kulla unaasim bi imaamihim faman ootiya kitaabahoo bi yameenihee fa ulaaa'ika

يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَ

yaqra'oona kitaabahum wa laa yuzlamoona fateelaa [71] Wa man kaana

فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾ وَإِنْ

fee haaziheee a'maa fahuwa fil aakhirati a'maa wa adallu sabeelaa [72] Wa in

كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ

kaadoo la yaftinoonaka 'anil lazeee awhainaaa ilaika liftaariya

عَلَيْنَا غَيْرُهُ وَإِذَا لَا تُخَذُّوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾ وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ

'alainaaa ghairahoo wa izallat takhazooka khaleelaa [73] Wa law laaa an sabbatnaaka

لَقَدْ كُنتَ تَرَكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾ إِذَا لَادَقْنَاكَ ضِعْفَ

laqad kitta tarkanu ilaihim shai'an qaleela [74] Izal la azaqnaaka di'fal-

الْحَيَوَةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

hayaati wa di'fal mamaati summa laa tajidu laka 'alainaa naseeraa [75]

67. And when adversity touches you at sea, lost are [all] those you invoke except for Him. But when He delivers you to the land, you turn away [from Him]. And ever is man ungrateful.

68. Then do you feel secure that [instead] He will not cause a part of the land to swallow you or send against you a storm of stones? Then you would not find for yourselves an advocate.

69. Or do you feel secure that He will not send you back into the sea another time and send upon you a hurricane of wind and drown you for what you denied? Then you would not find for yourselves against Us an avenger.

70. And We have certainly honored the children of Adam and carried them on the land and sea and provided for them of the good things and preferred them over much of what We have created, with [definite] preference.

71. [Mention, O Muhammad], the Day We will call forth every people with their record [of deeds]. Then whoever is given his record in his right hand - those will read their records, and injustice will not be done to them, [even] as much as a thread [inside the date seed].

72. And whoever is blind in this [life] will be blind in the Hereafter and more astray in way.

73. And indeed, they were about to tempt you away from that which We revealed to you in order to [make] you invent about Us something else; and then they would have taken you as a friend.

74. And if We had not strengthened you, you would have almost inclined to them a little.

75. Then [if you had], We would have made you taste double [punishment in] life and double [after] death. Then you would not find for yourself against Us a helper.



## Sahih International Translation

76. And indeed, they were about to drive you from the land to evict you therefrom. And then [when they do], they will not remain [there] after you, except for a little.

77. [That is Our] established way for those We had sent before you of Our messengers; and you will not find in Our way any alteration.

78. Establish prayer at the decline of the sun [from its meridian] until the darkness of the night and [also] the Qur'an of dawn. Indeed, the recitation of dawn is ever witnessed.

79. And from [part of] the night, pray with it as additional [worship] for you; it is expected that your Lord will resurrect you to a praised station.

80. And say, "My Lord, cause me to enter a sound entrance and to exit a sound exit and grant me from Yourself a supporting authority."

81. And say, "Truth has come, and falsehood has departed. Indeed is falsehood, [by nature], ever bound to depart."

82. And We send down of the Qur'an that which is healing and mercy for the believers, but it does not increase the wrongdoers except in loss.

83. And when We bestow favor upon the disbeliever, he turns away and distances himself; and when evil touches him, he is ever despairing.

84. Say, "Each works according to his manner, but your Lord is most knowing of who is best guided in way."

85. And they ask you, [O Muhammad], about the soul. Say, "The soul is of the affair of my Lord. And mankind have not been given of knowledge except a little."

86. And if We willed, We could surely do away with that which We revealed to you. Then you would not find for yourself concerning it an advocate against Us.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا ۖ

Wa in kaadoo la yastafizoonaka minal ardi liyukhri jooka minhaa

وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا

wa izal laa yalbasoona khilaafaka illaa qaleelaa [76] Sunnata man qad arsalnaa

قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَقِمِ

qablakamir Rusulinaa wa laa tajidu lisunnatinaa tahweelaa [77] Aqimis-

الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ

Salaata liduloo kish shamsi ilaa ghasaqil laili wa quraanal Fajri

إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ

inna quraa nal Fajri kaana mashhoodaa [78] Wa minal laili fatahajjad

بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾

bihee naafilatal laka 'asaaa any yab'asaka Rabbuka Maqaamam Mahmoodaa [79]

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ

Wa qur Rabbi adkhillnee mudkhala sidqinw wa akhrijnee mukhrajaa sidqinw-

وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ

waj'al lee milladunka sultaanan naseeraa [80] Wa qul jaaa'al haqqu wa zahaqal-

الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ

baatil; innal baatila kaana zahooqaa [81] Wa nunazzilu minal quraani maa huwa

شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

shifaaa'unw wa rahmatullil mu'mineena wa laa yazeeduz zaalimeena illaa khasaraa [82]

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْجِبْجَانِيهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ

Wa izaana an'amnaa 'alal insaani a'rada wa na-aa bijaani bihee wa izaan massahush-

الشَّرُّ كَانَ يَتُوسَّأُ ﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۖ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ

sharru kaana ya'oosaa [83] Qul kulluny ya'malu 'alaa shaakilatihee fa rabbukum a'lamu

بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ

biman huwa ahdaa sabeelaa [84] Wa yas'aloona 'anirrooh; qulir roohu min

أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَيْنَ شِئْنَا لَنذْهَبَنَّ

amri rabbee wa maaa ooteetum minal 'ilmi illaa qaleelaa [85] Wa la'in shi'naa lanaz habanna

بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

billazeeee awhainaaa ilaika summa laa tajidu laka bihee 'alainaa wakeelaa [86]

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ

Illaa rahmatam mir Rabbik; inna fadlahoo kaana 'alaika kabeeraa [87] Qul-

لِّئِنْ أَجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ

la'inij tama'atil insu waljinnu 'alaaa any ya'too bimisli haazal quraani

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۚ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

laa ya'toon bimislihee wa law kaana ba'duhum liba 'din zaheeraa [88]

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ

Wa laqad sarrafnaa linnaasi fee haazal quraani min kulli masalin fa abaaa aksarun-

النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ

naasi illaa kufooraa [89] Wa qaaloo lan nu'mina laka hattaa tafjura

لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ

lanaa minal ardi yambooa [90] Aw takoona laka jannatum min nakheelinw-

وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ

wa 'inabin fatufajjiral anhaara khilaalahaa tafjeeraa [91] Aw tusqitas samaaa'a

كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا أَوْ تَأْتِي بِلُحَىٰ وَالْمَلَكَةِ

kamaa za'ama 'alainaa kisafan aw ta'tiya billaahi wal malaa'ikati

قَبِيلًا ﴿٩٢﴾ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرَفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ

qabeelaa [92] Aw yakoon laka baitum min zukhrufin aw tarqaa fis samaaa'i

وَلَن نُّؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا نَقْرًا نُقْرُوهُ ۚ قُلْ

wa lan nu'mina liruqiyyika hatta tunazzila 'alainaa kitaaban naqra'uh; qul

سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ

Subhaana Rabbee hal kuntu illaa basharar Rasoolaa [93] Wa maa mana'an naasa

أَن يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَن قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا

any yu'minooo iz jaaa'ahumul hudaaa illaaa an qaalooo aba'asal laahu basharar-

رَسُولًا ﴿٩٤﴾ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ

Rasoolaa [94] Qul law kaana fil ardi malaa'ikatuny yamshoon mutma'in neena

87. Except [We have left it with you] as a mercy from your Lord. Indeed, His favor upon you has ever been great.

88. Say, "If mankind and the jinn gathered in order to produce the like of this Qur'an, they could not produce the like of it, even if they were to each other assistants."

89. And We have certainly diversified for the people in this Qur'an from every [kind] of example, but most of the people refused [anything] except disbelief.

90. And they say, "We will not believe you until you break open for us from the ground a spring.

91. Or [until] you have a garden of palm tress and grapes and make rivers gush forth within them in force [and abundance]

92. Or you make the heaven fall upon us in fragments as you have claimed or you bring Allah and the angels before [us]

93. Or you have a house of gold or you ascend into the sky. And [even then], we will not believe in your ascension until you bring down to us a book we may read." Say, "Exalted is my Lord! Was I ever but a human messenger?"

94. And what prevented the people from believing when guidance came to them except that they said, "Has Allah sent a human messenger?"

95. Say, "If there were upon the earth angels walking securely, -



## Sahih International Translation

We would have sent down to them from the heaven an angel [as a] messenger."

**96.** Say, "Sufficient is Allah as Witness between me and you. Indeed he is ever, concerning His servants, Acquainted and Seeing."

**97.** And whoever Allah guides - he is the [rightly] guided; and whoever He sends astray - you will never find for them protectors besides Him, and We will gather them on the Day of Resurrection [fallen] on their faces - blind, dumb and deaf. Their refuge is Hell; every time it subsides We increase them in blazing fire.

**98.** That is their recompense because they disbelieved in Our verses and said, "When we are bones and crumbled particles, will we [truly] be resurrected [in] a new creation?"

**99.** Do they not see that Allah, who created the heavens and earth, is [the one] Able to create the likes of them? And He has appointed for them a term, about which there is no doubt. But the wrongdoers refuse [anything] except disbelief.

**100.** Say [to them], "If you possessed the depositories of the mercy of my Lord, then you would withhold out of fear of spending. And ever has man been stingy."

**101.** And We had certainly given Moses nine evident signs, so ask the Children of Israel [about] when he came to them and Pharaoh said to him, "Indeed I think, O Moses, that you are affected by magic."

**102.** [Moses] said, "You have already known that none has sent down -

لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ

lanazzalnaa 'alaihim minas samaaa'i malakar Rasoolaa [95] Qul kafaa billaahi

شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

shaheedam bainee wa bainakum; innahoo kaana bi'ibaadihee Khabeeram Baseeraa [96]

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ

Wa mai yahdil laahu fahuwal muhtad; wa mai yudlil falan tajida lahum awliyaaa'a

مِنْ دُونِهِ ۖ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا

min doonih; wa nahshuruhum Yawmal Qiyaamati 'alaa wujoohihim umyanw wa bukmanw-

وَصُمًّا ۖ مَا وَلَّهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

wa summaa; ma'waahum Jahannamu kullamaa khabat zidnaahum sa'eeraa [97]

ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُم بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا

Zaalika jazaa'uhum bi annahum kafaroo bi aayaatinaa wa qaalooo 'a iza kunnaa 'izaamanw-

وَرُفَتًا ۖ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ

wa rufaatan 'a innaa la mab'oosoon khalqan jadeedaa [98] Awalam yaraw annal laahal-

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ

lazee khalaqas samaawaati wal arda qaadirun 'alaaa any yakhluga mislahum

وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا ۚ لَّا رَيْبَ فِيهِ ۖ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾

wa ja'ala lahum ajalal laa raiba fee; fa abaz zaalimoona illaa kufooraa [99]

قُلْ لَّوِ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَّأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ

Qul law antum tamlikoona khazaaa'ina rahmati Rabbeee izal la amsaktum khash yatal-

الْإِنْفَاقِ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَثُورًا ﴿١٠٠﴾ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ

infaaq; wa kaanal insaanu qatooraa [100] Wa laqad aatainaa Moosaa tis'a

آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ فَسَعَلَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ

Aayaatim baiyinaatin fas'al Baneee Israaa'eela iz jaaa'ahum faqaala lahoo Fir'awnu

إِنِّي لَا أَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾ ۖ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ

inee la azunnuka yaa Moosaa mas hooraa [101] Qaala laqad 'alimta maaa anzala

هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَائِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ

haaa'ulaaa'i illaa Rabbus samaawaati wal ardi basaaa'ira wa innee la azon nuka

يَفِرْعَوْنَ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ

yaa Fir'awnu masbooraa [102] Fa araada any yastafizzahum minal ardi

فَاغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ

fa aghraqnaahu wa mam ma'ahoo jamee'aa [103] Wa qulnaa min ba'dihee li Banee Israaaa'eelas-

أَسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

kunul arda fa iza jaaa'a wa'dul aakhirati ji'naa bikum lafeefaa [104]

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

Wa bilhaqqi anzalnaahu wa bilhaqqi nazal; wa maaa arsalnaaka illaa mubash shiranw wa nazeeraa [105]

وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

Wa quraanan faraqaahu litaqra ahoo 'alan naasi 'alaa muksinw wa nazzalnaahu tanzeelaa [106]

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ءَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّا الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ

Qul aaminoo biheee aw laa tu'minoo; innal lazeena ootul 'ilma min qabliheee iza yutlaa

عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ

'alaihim yakhirroona lil azqaani sujadaa [107] Wa yaqooloona Subhaana Rabbinaa in kaana

وَعَدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ

wa'du Rabbinaa lamaf'oolaa [108] Wa yakhirroona lil azqaani yabkoona wa yazeeduhum

خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾ قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوِ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ

khushoo'aa (make sajda) [109] Qulid'ul laaha awid'ur Rahmaana ayyam maa tad'oo falahul-

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ

asmaaa'ul Husnaa; wa laa tajhar bi Salaatika wa laa tukhaafit bihaa wabtaghi

بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ

baina zaalika sabeela [110] Wa qulil hamdu lillaahil lazee lam yattakhiz waladanw wa lam yakul-

لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

lahoo shareekun fil mulki wa lam yakul lahoo waliyyum minaz zulli wa kabbirhu takbeeraa [111]

these [signs] except the Lord of the heavens and the earth as evidence, and indeed I think, O Pharaoh, that you are destroyed."

**103.** So he intended to drive them from the land, but We drowned him and those with him all together.

**104.** And We said after Pharaoh to the Children of Israel, "Dwell in the land, and when there comes the promise of the Hereafter, We will bring you forth in [one] gathering."

**105.** And with the truth We have sent the Qur'an down, and with the truth it has descended. And We have not sent you, [O Muhammad], except as a bringer of good tidings and a warner.

**106.** And [it is] a Qur'an which We have separated [by intervals] that you might recite it to the people over a prolonged period. And We have sent it down progressively.

**107.** Say, "Believe in it or do not believe. Indeed, those who were given knowledge before it - when it is recited to them, they fall upon their faces in prostration,

**108.** And they say, "Exalted is our Lord! Indeed, the promise of our Lord has been fulfilled."

**109.** And they fall upon their faces weeping, and the Qur'an increases them in humble submission.

**110.** Say, "Call upon Allah or call upon the Most Merciful. Whichever [name] you call - to Him belong the best names." And do not recite [too] loudly in your prayer or [too] quietly but seek between that an [intermediate] way.

**111.** And say, "Praise to Allah, who has not taken a son and has had no partner in [His] dominion and has no [need of a] protector out of weakness; and glorify Him with [great] glorification."